

# energieplus

Stadtwerke Weinheim | So nah – so gut

**Öko-Wärme**  
für das Neubaugebiet Steingrund Süd

**Neuer Steiger**  
Stadtwerke modernisieren Fuhrpark

**Weltwassertag 2017**  
Abwasser als Ressource



## Liebe Leserinnen, liebe Leser,



**die Tage werden länger, die Sonne lässt sich endlich wieder blicken:** Das tut gut und hebt die Stimmung, die Natur erwacht mit frischer Kraft aus dem Winterschlaf. Doch die Sonne macht nicht nur gute Laune, sie ist auch eine wichtige Energiequelle, deren Bedeutung in den Zeiten der Energiewende wächst. Apropos Energiewende: Mit dem Anschluss des Neubaugebiets Steingrund Süd an das Netz der Wärmeversorgung Rippenweier kommt sie in der Region wieder ein Stück voran. Denn die Wärme für Heizung und Warmwasser stammt aus Holzhackschnitzeln, die CO<sub>2</sub>-neutral verbrennen und so das Klima schonen. Als Juniorpartner unterstützen wir die Wärmeversorgung Rippenweier mit unserem Wissen und unserer Erfahrung beim Ausbau des Netzes und sorgen für Sicherheit bei der Versorgung. **Stadtwerke Weinheim – so nah, so gut!**  
**Peter Krämer, Geschäftsführer der Stadtwerke Weinheim**

- 04 **Titelthema**  
Öko-Wärme für das Neubaugebiet Steingrund Süd
- 06 **Aus der Region**  
Weltwassertag 2017: Abwasser als Ressource
- 08 **Ihre Stadtwerke**  
Neue Leitung für die Trinkwasserversorgung
- 09 **Veranstaltungstipps**  
Feste und Kultur im Frühling
- 10 **Ihre Stadtwerke**  
Neuer Steiger: Stadtwerke modernisieren Fuhrpark
- 12 **Kundenportrait**  
Elli & Emily Herzwärmereien
- 13 **Kinderseite**  
Woher kommt eigentlich... das Löschwasser?
- 14 **Kurznotiz | Gewinnspiel | Impressum**  
Finden Sie versteckte Oster-Stromsparerpotenziale  
Zu gewinnen: 2 x 2 Tickets für Armin Fischer
- 15 **Service Partner**  
Kundenservice der Meisterbetriebe

### So erreichen Sie uns



Stadtwerke Weinheim GmbH  
Breitwieserweg 5  
69469 Weinheim



Zentrale: 06201/106-0  
Kundenservice: -301  
Energieberatung: -171



sww@sww.de  
kundenservice@sww.de  
energieberatung@sww.de



Bereitschaftsdienst  
Strom: 06201/106-150  
Gas, Wasser: 06201/106-151

**sww.de**

## KulturNotiz

**Kabarett und Comedy in der Hemsbacher Kulturbühne Max:** Am 23.04. unternimmt Tim Boltz in seinem Programm „Rüden haben kurze Beine“ einen gelesenen Erklärungsversuch, warum Männer schlechte Lügner sind und Frauen daran Schuld haben. Der Literatur-Comedian liest urkomische Passagen aus seinen Bestsellern und neue Texte. Stimmlich und schauspielerisch schlüpft er dabei in die skurrilsten Charaktere – Beginn 19.30 Uhr. Sollte man von Traumreisen lieber nur träumen? Ob eine Seefahrt wirklich lustig ist, weiß Klavierkabarettist Armin Fischer: Er arbeitet auf einem Luxusdampfer in der Pianobar und kennt das wahre Bordleben. Einen humoresken Einblick darin gibt er seinem Publikum in Hemsbach. Die Stadtwerke Weinheim verlosen 2 x 2 Karten für das Stück „Lust auf Meer“ (Gewinnspiel Seite 14) – So., 14.05., 19.30 Uhr.

**Mehr Infos unter  
hemsbach.de  
Tel. 06201/707 68**



Tim Boltz, Armin Fischer



# Perfekte Verbindung von Theorie und Praxis

Seit mittlerweile elf Jahren kann man bei den Stadtwerken Weinheim dual studieren. Dank der guten Partnerschaft mit der DHBW Mannheim profitieren Studierende seit 2006 von der idealen Kombination aus fundiertem theoretischen Wissen und praktischer Erfahrung im Berufsalltag bei den SWW.

Ein wissenschaftliches Hochschulstudium mit direkter Praxiserfahrung im Unternehmen – eine Kombination, die jungen Menschen das ideale Rüstzeug für die berufliche Karriere an die Hand gibt. In Kooperation mit der Dualen Hochschule Baden-Württemberg in Mannheim bieten die Stadtwerke Weinheim seit über zehn Jahren diesen Ausbildungsweg in den Fachrichtungen Öffentliche Wirtschaft/Versorgungswirtschaft und Energiewirtschaft an. Ab Oktober 2017 kommt noch der Abschluss Bachelor of Engineering Chemie- und Verfahrenstechnik hinzu. „Mittlerweile haben sieben Studierende bei uns ihr duales Studium in den angebotenen Fachrichtungen absolviert oder sind gerade noch dabei“, sagt Isabella Hansson, Leiterin der Personalabteilung bei den SWW, und zeigt sich stolz: „Jedem haben wir anschließend eine Festanstellung bieten können.“ Das liege an der exzellenten Qualität der Ausbildung an der DHBW und der guten Zusammenarbeit von Hochschule und den Stadtwerken als Partnerunternehmen.

## Duales Studienkonzept, international anerkannte Abschlüsse

Im Dreimonatsrhythmus wechseln die Studierenden zwischen Theorie an der DHBW und Praxis im Ausbildungsbetrieb. So erhalten sie fundiertes Wissen und praktische Berufserfahrung gleichermaßen, inklusive wichtiger „Soft Skills“. Das Studium dauert drei Jahre und ist durch den Wechsel sehr vielfältig und abwechslungsreich. Der praktische Teil erfolgt bei den Stadtwerken Weinheim in den verschiedenen Abteilungen und bei den Verbundunternehmen. Zudem sind alle Bachelor-Studiengänge an der DHBW national und international akkreditiert und als Intensivstudiengänge anerkannt. Die Abschlüsse sind hochschulrechtlich anderen Hochschulabschlüssen in Deutschland gleichgestellt. Insgesamt rund 34.000 Studierende zählt die Duale Hochschule derzeit an ihren neun Standorten, rund 10.000 Partnerunternehmen sorgen für ein attraktives Studienangebot. Ab Oktober bietet allein die DHBW Mannheim 42 Studienrichtungen an.



## DHBW

Duale Hochschule  
Baden-Württemberg  
Mannheim

## Starke Partnerschaft

„Das Studium an der DHBW steht für den gelungenen Brückenschlag zwischen Theorie und Praxis“, sagt Prof. Dr. Ralf Daum, Studiengangsleiter BWL-Öffentliche Wirtschaft der DHBW Mannheim. Besonders in einer dynamischen Branche wie der Versorgungswirtschaft könnten durch den engen Kontakt zwischen Studiengang und den dualen Partnern aktuelle Entwicklungen zeitnah aufgegriffen und in wissenschaftlichen Arbeiten wie der Bachelorarbeit unternehmensbezogen bearbeitet werden. Sehr zufrieden zeigt sich auch Isabella Hansson mit der guten Zusammenarbeit von Stadtwerken und Dualer Hochschule: „Neben der fundierten theoretischen Wissensvermittlung schätzen wir den persönlichen Umgang mit der DHBW sehr“, erklärt sie. „Unsere Ansprechpartner sind immer für alle Fragen offen und helfen uns und unseren Studierenden gern weiter.“



Mehr Informationen unter

[dhw-mannheim.de](http://dhw-mannheim.de)

[sww.de/de/Stadtwerke/Ausbildung-und-Beruf](http://sww.de/de/Stadtwerke/Ausbildung-und-Beruf)





**Wärmeversorgung  
Rippenweier**

Die rund 21 Ein- und Zweifamilienhäuser, die im Neubaugebiet Steingrund Süd in Weinheim-Rippenweier entstehen, werden mit klimaneutraler Wärme aus Holzhackschnitzeln versorgt. Damit erfüllen Bauherren ganz automatisch die Vorgaben des Erneuerbare-Wärme-Gesetzes Baden-Württemberg.

Im Februar haben die Mannheimer Projektentwickler Boxheimer und Scheuermann den Rahmenvertrag für die Nahwärmeversorgung des Neubaugebiets Steingrund Süd mit der Wärmeversorgung Rippenweier unterschrieben. Damit steht fest: Die Gebäude, die auf den Baugrundstücken in der rund 1,05 Hektar großen Fläche zwischen Höhenweg und Steingrundstraße errichtet werden, beziehen allesamt umweltfreundliche Wärme für Heizung und Warmwasser aus der Heizzentrale der Wärmeversorgung Rippenweier. Erzeugt wird sie aus Holzhackschnitzeln, die CO<sub>2</sub>-neutral verbrennen und so das Klima schonen.

### Effizient, klimaschonend, komfortabel

Egon Scheuermann, Geschäftsführer der Projektentwicklungsgesellschaft, zeigt sich erfreut: „Damit ist die Wärmeversorgung des Neubaugebiets zu 100 Prozent ökologisch. So erfüllen die Bauherren in vollem Maße alle Vorgaben des EWärmeG Baden-Württemberg, ohne selbst in Energiesysteme investieren zu müssen.“ Zudem entfielen Kosten für die Heizungswartung und den Schornsteinfeger. „Insgesamt ist diese Art der Wärmeversorgung effizient, klimaschonend und komfortabel“, erklärt Scheuermann. Peter Quintel, Mitgründer und Gesellschafter der Wärmeversorgung Rippenweier, betont: „Wir stehen für eine langfristig sichere Versorgung zu möglichst günstigen und planbaren Kosten.“ Die Holzhackschnitzel, aus denen in der Heizzentrale im Höhenweg Wärme erzeugt wird, stammen ausschließlich aus der Region. „Auch das spart CO<sub>2</sub> durch kurze Lieferwege und die Wertschöpfung bleibt regional erhalten“, so Quintel.

### Wärmeversorgung Rippenweier: Eine Erfolgsgeschichte

Neben den Initiatoren Peter Quintel und Werner Bitsch sind auch die Stadtwerke Weinheim Gesellschafter der Wärmeversorgung Rippenweier und bringen ihre ganze Erfahrung und das Know-how beim Aufbau und Betrieb von Wärmenetzen und Heizzentralen mit ein. „Wir stehen aus Überzeugung für eine nachhaltige, regenerative Wärmeversorgung vor Ort“, begründet SWW-Geschäftsführer Peter Krämer das Engagement des regionalen Energieversorgers. Gestartet war das Projekt im Sommer 2013; inzwischen werden 48 Haushalte mit der klimaschonenden Wärme versorgt, angeschlossen sind 52. Davon sind sechs allein 2016 dazu gekommen, darunter das Gasthaus „Zum Pflug“. Seit 2014 sichert ein zweiter Kessel mit einer installierten Leistung von 500 Kilowatt die Versorgung und bietet Potenzial für den Anschluss weiterer Haushalte. Im vergangenen Jahr wurden 1.400 Megawattstunden Wärme erzeugt, mit dem Neubaugebiet Steingrund Süd kommen rund 200 Megawattstunden pro Jahr hinzu. „Gemeinsam gehen wir damit wieder einen bedeutenden Schritt in Richtung ökologisch nachhaltiger Energieversorgung in unserer Region“, bekräftigt Peter Krämer. Sicherheit in jeder Hinsicht hat dabei Priorität. So enthält der Gesellschaftervertrag beispielsweise auch Regelungen, die gewährleisten, dass Rechte und Pflichten jederzeit erfüllt werden können.



**Weitere Informationen bei Peter Quintel,  
Geschäftsführer Wärmeversorgung  
Rippenweier GmbH & Co. KG  
unter Telefon: 0173-622 50 71 oder  
E-Mail: [wvr-peterquintel@kabelbw.de](mailto:wvr-peterquintel@kabelbw.de)**

# Weltwassertag 2017: Abwasser als Ressource

Der 22. März steht jedes Jahr ganz im Zeichen des Wassers: Das Motto des diesjährigen Weltwassertages der Vereinten Nationen lautete „Wastewater – Abwasser“ und machte aufmerksam auf die Bedeutung und Potenziale von aufbereitetem Abwasser als wertvolle Ressource.

Der Weltwassertag ist Ergebnis der UN-Weltkonferenz für Umwelt und Entwicklung, die 1992 in Rio de Janeiro stattfand. Auf Grundlage einer Resolution der Generalversammlung der Vereinten Nationen wird er seit 1993 alljährlich am 22. März begangen. Die Mitglieder der Staatengemeinschaft sollen die Bürgerinnen und Bürger darauf aufmerksam machen, welche große Bedeutung

Wasser in unserem Alltag hat und wie wichtig es ist, sorgsam und verantwortungsvoll mit unserem Lebenselixier umzugehen.

## Aufbereiten statt entsorgen

Jedes Jahr steht ein anderes Thema im Fokus des Weltwassertages. Nachdem vor zwei Jahren Wasser im Kontext einer nachhaltigen Entwicklung betrachtet wurde und 2016 die Bedeutung der Wasserwirtschaft für die Arbeitsmärkte im Mittelpunkt stand, drehte sich in diesem Jahr alles um das Thema Abwasser. Eines der Ziele der Agenda 2020 für nachhaltige Entwicklung der UN ist die Halbierung des Anteils an unbehandeltem Abwasser sowie eine beträchtliche Steigerung der Wiederaufbereitung und gefahrlosen Wiederverwendung weltweit. Abwasser soll nicht einfach „entsorgt“, sondern als Ressource genutzt werden. Aufbereitetes Wasser kann nicht nur als Ersatz für Frischwasser, etwa für die Bewässerung in der Landwirtschaft oder in



## Ihre Soulbottle für klares Wasser und ein reines Gewissen

Flaschen aus Plastik schaden Umwelt und Gesundheit: Sie verschmutzen Ozeane, gefährden Tiere und enthalten Weichmacher. Deshalb sind Glasflaschen die bessere Alternative: ohne bedenkliche Stoffe, wiederverwendbar und einfach zu recyceln. Die stylischen Soulbottles sind nicht nur nachhaltig, sondern machen auch noch Spaß und sehen gut aus – die perfekte Verpackung für unser „Woinemer Klares“.

Die Stadtwerke Weinheim verlosen zwei Soulbottles für unser kostbarstes Gut. Senden Sie einfach eine E-Mail mit dem Betreff „Soulbottle“ an [sww@sww.de](mailto:sww@sww.de). Einsendeschluss ist der 12.04.2017.

Übrigens: Die Soulbottles in vielen schönen Designs plus Zubehör gibt es jetzt auch bei Elli & Emily am Weinheimer Marktplatz (im Kundenportrait auf Seite 12).

Mehr Infos unter: [soulbottles.de](http://soulbottles.de)



UN WATER

# 22 MÄRZ WELT WASSER TAG

industriellen Prozessen, verwendet werden. Auch die Rückgewinnung und Wiederverwendung von Inhaltsstoffen des Abwassers – wie beispielsweise Nährstoffe zur Herstellung von Dünger – sowie sein Energiegehalt gewinnen zunehmend an Bedeutung.

## Energie aus Schmutzwasser

Rund 24.000 m<sup>3</sup> Abwasser aus Weinheim und dem Einzugsgebiet reinigt die Kläranlage des Abwasserverbands Bergstraße durchschnittlich pro Tag bei trockener Witterung. Bestimmte Bestandteile, die aus dem Wasser herausgefiltert werden, dienen der Energiegewinnung: Feststoffe wie Papier, Zweige etc. werden gepresst und gehen in die Müllverbrennungsanlage, wo aus ihnen Strom und Wär-

me erzeugt wird. Sand und Steine werden gereinigt und dem Straßenbau zur Verfügung gestellt. Der übrige Klärschlamm wird im Faulbehälter gesammelt. Die hier entstehenden Faulgase erzeugen in der Verbrennung Heizwärme und Strom, der nicht nur das Klärwerk selbst versorgt, sondern auch den Strombedarf von rund 450 Haushalten deckt. Das gereinigte Abwasser wird über eine 1,7 km lange Leitung in die „Neue Weschnitz“ gepumpt.



Mehr Informationen unter  
[tag-des-wassers.com](http://tag-des-wassers.com)  
[worldwaterday.org](http://worldwaterday.org)

# URSPRÜNGLICH. SICHER. REIN.

## DAS WASSER DER STADTWERKE WEINHEIM



**Woinemer**  **Klares**

Für alle, die's natürlich mögen.  
Mit Woinemer Wasser kommen Sie tagtäglich in den Genuss ursprünglicher Reinheit. Hervorragend in der Qualität, von unabhängigen Instituten bestätigt. 100% Sicherheit beim Lebensmittel Nummer eins.

Mehr Informationen zur Qualität unseres Wassers unter:

[www.de/de/Wasser](http://www.de/de/Wasser)

 **Stadtwerke  
Weinheim**



# Neue Leitung für die Trinkwasserversorgung

Die Stadtwerke Weinheim bauen eine zweite Versorgungsleitung vom Wasserwerk in Hemsbach nach Weinheim. Ziel ist die zukunftsichere Versorgung der Haushalte mit unserem Trinkwasser „Woinemer Klares“. Geplant sind vier Bauabschnitte. Der erste ist im November vergangenen Jahres gestartet.

„Woinemer Klares“ wird bald durch eine neue Versorgungsleitung aus dem Hemsbacher Wasserwerk nach Weinheim fließen. Die Stadtwerke Weinheim haben im letzten November mit der Baumaßnahme begonnen. Sie soll die Versorgung auch für die Zukunft sicherstellen: „Wir verlegen eine eigenständige Transportleitung neben der bestehenden Leitung für Trinkwasser“, erklärt Peter Krämer, Geschäftsführer der Stadtwerke Weinheim. „Die aktuelle Hauptleitung ist rund 50 Jahre alt. Ab einem gewissen Alter können vermehrt Störungen auftreten, weshalb wir jetzt vorsorgen, um die Trinkwasserversorgung jederzeit sicherstellen zu können. Damit sind wir für die Zukunft gut gerüstet.“

## Fertigstellung 2019 geplant

Seit November sind die Bauarbeiten für die zweite Versorgungsleitung in vollem Gange. Die Leitung beginnt auf der Weinheim zugewandten Seite der L3110 zwischen Hemsbach und Hüttenfeld. Keine Sorgen machen müssen sich die Bürgerinnen und Bürger um den Straßenverkehr: Er wird durch die Baumaßnahmen nicht beeinträchtigt. Insgesamt sind vier Bauabschnitte vorgesehen, davon sollen die ersten beiden in diesem Jahr fertiggestellt sein. Hier wird zunächst Sulzbach angefahren und eine erste Verbin-

dung zum Weinheimer Wassernetz geschaffen. 2018 und 2019 geht es dann von dort aus zurück zur Weschnitz und parallel weiter Richtung Weinheim. In der Viernheimer Straße erfolgt dann die zweite Anbindung an das Trinkwassernetz der Stadt.

## Sichere Versorgung ist garantiert

Mit Fertigstellung kann dann der gesamte Wasserbedarf Weinheims über eine Leitung mit 400 Millimetern Durchmesser abgedeckt werden. Weiterer Vorteil der zweiten Versorgungsleitung: bei möglichen Störungen können die Stadtwerke Weinheim die alte und neue Leitung abschnittsweise außer Betrieb nehmen. „Das ermöglicht es, Reparaturen an den Hauptleitungen vorzunehmen, ohne dass die Wasserversorgung von Weinheim beeinträchtigt wird“, sagt Peter Krämer. „So können unsere Bürgerinnen und Bürger jederzeit ‚Woinemer Klares‘ in exzellenter Qualität genießen. Dafür sorgen wir nicht nur mit der strengen Überwachung unseres Trinkwassers, sondern auch durch diese Art von Investitionen in die Infrastruktur des Wasserversorgungsnetzes.“



Mehr Informationen unter  
[www.de/de/Wasser](http://www.de/de/Wasser)





# Feste und Kultur im Frühling

Der Frühling ist da – und mit ihm beginnt auch wieder die Saison für fröhliche Feste in Weinheim und der Region. Ob Wein- und Blütenfest, Automeilenfrühling oder Weinheimer Altstadtlauf: von März bis Mai ist in und um die Zweiburgstadt für jeden etwas geboten. Auch die Kultur kommt nicht zu kurz. Wir haben einige Highlights für Groß und Klein zusammengestellt.



**Original Blütenweg Jazzer | Fr., 31.03.2017 | 20.30 Uhr | Muddys Club | Eintritt: 16,- Euro (ermäßigt 14,- Euro, Mitglieder 13,- Euro, Schüler 9,- Euro)**

Die Original Blütenweg Jazzer aus Bensheim gehören mit rund 50 Auftritten im Jahr zu den erfolgreichsten Jazzbands Deutschlands. Mit klassischen Dixieland-Stücken und verjazzten Oldies sorgen sie überall für gute Stimmung. Ihrem Publikum im Muddys Club bieten die waschechten Ehrenbürger von New Orleans ein abwechslungsreiches Programm mit hohem Unterhaltungswert.

**Der Räuber Hotzenplotz | Kindertheater | Sa., 01. + So., 02.04.2017 | 16 Uhr | Rolf-Engelbrecht-Haus | Eintritt: Kinder 4,- Euro, Erwachsene 6,- Euro**

Kasperl und Seppel schenken der Großmutter eine Kaffeemühle zum Geburtstag, die beim Kaffeemahlen Musik macht. Doch als sie allein vor ihrem Haus in der Sonne sitzt, taucht plötzlich der gerissene Räuber Hotzenplotz auf und stiehlt ihr die Kaffeemühle! Die Polizei nimmt sofort die Ermittlungen auf. Der Theater und Film Verein Holzworm zeigt die Theaterfassung des berühmten Kinderbuchs in einer liebevollen, humoresken und kindgerechten Inszenierung. Die Kinder werden immer wieder miteinbezogen und mitgenommen auf eine spannende und lustige Reise. Jede Menge Komik sorgt dafür, dass die Geschichte bereits für junge Kinder geeignet ist, während Sprachwitz und slapstickhafte Elemente den Spaß auch für ältere Kinder und Erwachsene nicht zu kurz kommen lassen.

**La Vida – El Amor – Un Beso | Do., 20.04.2017 | 19 Uhr | Bonhoefferkirche | Eintritt frei**

Die gemeinsame Leidenschaft für die spanische und lateinamerikanische Musik in Ton und Gesang hat die Mezzosopranistin Heike Theresa Terjung und den Ausnahmegitarristen Raul Arturo Gutierrez aus Mexiko zusammengebracht. Das Duo EuroAmerika erzählt in seinem Programm von den typischen gefühlsreichen Momenten des Lebens, gesteigert durch das spanische, südländische Temperament. Gutierrez und Terjung interpretieren unter anderem Stücke von Manuel de Falla, Federico Garcia Lorca, Sergio Assad und Alberto Ginastera.



**57. Wein- und Blütenfest | 05. bis 07.05.2017 | Rathausplatz Hemsbach**

Auch in diesem Jahr lädt der Verkehrsverein Hemsbach wieder zum beliebten Wein- und Blütenfest auf dem Rathausplatz in Hemsbach ein. Nach der feierlichen Eröffnung mit Fassanstich am Freitagabend folgen am Samstag die traditionelle Modenschau sowie die Krönung der neuen Weinkönigin. Am Sonntagnachmittag gibt es Kaffee und Kuchen sowie ein vielfältiges kulturelles Programm mit Nachwuchskünstlern und Darbietungen der Hemsbacher Vereine.



**Den kompletten Veranstaltungskalender und weitere Informationen finden Sie auf den Webseiten der Stadt Weinheim und des Stadt- und Tourismusmarketings, Tel.: 06201/87 44 50 oder unter [weinheim.de](http://weinheim.de)**



# Neuer Steiger: Stadtwerke modernisieren Fuhrpark

Mit dem neuen Hubsteiger sind die Mitarbeiter der Betriebsabteilung Strom der Stadtwerke Weinheim jetzt bestens gerüstet, wenn Straßenlaternen gewartet oder Stromoberleitungen getauscht werden müssen. Er ist Arbeitsbühne, Werkstatt und Büro in einem. Das gewährleistet einen schnellen und effizienten Arbeitsablauf.

Damit die Straßen und Plätze der Zweiburgengstadt immer zuverlässig hell ausgeleuchtet sind, haben die Stadtwerke Weinheim in die Erweiterung ihres Fuhrparks investiert: Der neue, moderne Hubsteiger mit integrierter Arbeitsbühne ist ab sofort in Sachen Wartung und Instandsetzung von Straßenbeleuchtung und Stromoberleitungen in Weinheim und Umgebung im Einsatz. „Das Spezialfahrzeug ist ein Plus an Sicherheit und Komfort“, sagt Andreas Ernst, Leiter der Betriebsabteilung Strom der Stadtwerke Weinheim. „Gleichzeitig erleichtert der Steiger unseren Mitarbeitern die Arbeit, die sie jetzt bequemer und schneller erledigen können“, so Ernst weiter. Beispielsweise müssen beim neuen Hubsteiger etwa die für Arbeiten in luftiger Höhe erforderlichen seitlichen Stützen am Fahrzeug nicht mehr mühsam von Hand ausgezogen werden. Das geschieht nun automatisch mit den entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen.

Andreas Kirsten und Günter Schmitt mit Ihrem neuen Einsatzfahrzeug auf dem Weinheimer Marktplatz.

## Hoch hinaus: Aber sicher!

Bis zu 17 Meter ist die Arbeitsbühne des Hubsteigers der Stadtwerke Weinheim für Arbeiten in luftiger Höhe ausfahrbar. Mit an Bord hat der weiße Kastenwagen eine kleine Werkbank, an der die Mitarbeiter Reparaturen direkt vor Ort durchführen können. Außerdem bietet das Fahrzeug Stauraum für Ersatzmaterial, das dort sicher transportiert werden kann. Auch ein Datenverarbeitungsplatz ist integriert. Per Tablet sind die Mitarbeiter hier mit dem neuen Leuchtenportal verbunden und können Störmeldungen bereits von unterwegs bearbeiten. Seit über 20 Jahren sind die Stadtwerke Weinheim im Auftrag der Stadt für die Straßenbeleuchtung im Raum Weinheim, den Vorderen-Odenwald-Gemeinden sowie Sulzbach, Lützelsachsen und Hohensachsen verantwortlich und investieren kontinuierlich in die Modernisierung der Lampen im Sinne der Energieeffizienz.



Mehr Informationen unter

[www.de/de/Stadtwerke/Presse](http://www.de/de/Stadtwerke/Presse)

[www.de/de/Service/Technik/Straßenbeleuchtung.php](http://www.de/de/Service/Technik/Straßenbeleuchtung.php)



# UMDENKEN. UMSTEIGEN.

MIT ÖKOSTROM DER STADTWERKE WEINHEIM



 **öko-logisch!**  
**Woinemer**

**Für alle, die unsere Erde lieben.**

Verantwortung zeigen: Schonen Sie Umwelt und Klima mit Woinemer öko-logisch!, dem CO<sub>2</sub>-neutralen Ökostrom der SWW – und unterstützen damit regenerative Projekte.

**5 Schritte zum neuen Stromtarif. Jetzt umsteigen.**  
[www.de/oekostrom](http://www.de/oekostrom)

 **Stadtwerke  
Weinheim**



*Hier wird einem  
warum ums Herz*

Wer sein Zuhause verschönern möchte, ein Geschenk sucht oder sich einfach etwas Besonderes gönnen will, ist bei Elli & Emily Herzwärmerien genau richtig. Seit September 2015 bietet Petra Carocci-Büchner in ihrem liebevoll gestalteten Lädchen am historischen Weinheimer Marktplatz allerlei Accessoires, Dekoartikel, Schmuck, Kosmetik, Tee und vieles mehr, was den Alltag versüßt und das Herz erwärmt.

Schöne Dinge für ein behagliches Zuhause findet man bei Elli & Emily in Hülle und Fülle, für jeden Anlass und jedes Alter. Dementsprechend lang ist die Sortimentsliste von Petra Carocci-Büchner: von Geschenkartikeln und Papeterie über Wohnaccessoires, Textilien und Geschirr bis hin zu Schmuck, Lederwaren, feinen Düften und niedlichem Babyspielzeug. Die ehemalige Lehrerin hat sich mit dem bunten Lädchen einen lange gehegten Traum erfüllt. „Nachdem meine Kinder nun erwachsen sind und mir der Laden im Frühjahr 2015 quasi in die Arme sprang, habe ich die Gelegenheit beim Schopf ergriffen – und es noch keinen Tag bereut“, erzählt die Inhaberin.

**Stilvolle Arrangements und witzige Ideen**  
Namensgeber des Lädchen sind ihre beiden Töchter, die ihre Mutter zu dem Schritt aus dem Beamtentum ermutigt und dabei gemeinsam mit ihrem Ehemann unterstützt haben. Im Alltag helfen heute drei Mitarbeiterinnen, die Petra Carocci-Büchners Freude am Schönen und Liebe zum Detail teilen. „Besonders viel Spaß macht mir das Auswählen, Kombinieren und Arrangieren der auf Messen zusammengetragenen Herzwärmerien“, erklärt die Chefin. Seit der Eröffnung versorgen die Stadtwerke Weinheim das



schmucke Lädchen mit Strom. „Wir freuen uns, dass der Einzelhandel in Weinheim gut aufgestellt ist und viele eine Neugründung wagen“, sagt Stadtwerke-Geschäftsführer Peter Krämer und ergänzt: „Umso schöner ist es, wenn die lokalen Unternehmen uns als Versorger vor Ort ihr Vertrauen schenken.“



Mehr Informationen unter  
[elliundemily.de](http://elliundemily.de)  
[www.de/de/Strom](http://www.de/de/Strom)



# Woher kommt eigentlich... das Löschwasser?

Wenn es brennt, kommt die Feuerwehr und löscht. Dafür braucht sie natürlich jede Menge Wasser. Habt ihr euch schon einmal gefragt, woher das Löschwasser eigentlich kommt und wer dafür sorgt, dass es immer in ausreichender Menge zur Verfügung steht?

Am Brandort löscht die Feuerwehr zuerst mit dem Wasser, das sie in den Löschfahrzeugen mitbringt. Die Freiwillige Feuerwehr Weinheim mit ihren sechs Ortsabteilungen hat insgesamt 14 solcher Löschfahrzeuge im Dienst. In das kleinste passen 500 Liter Wasser, der größte Tank fasst bis zu 2.500 Liter. Sie werden in den Feuerwehrwachen aufgetankt. Dafür gibt es dort Hydranten, die an das Trinkwassernetz angeschlossen sind, für das die Stadtwerke Weinheim verantwortlich sind.

## Unterflur-Hydranten und Löschwassertisternen

Weil das Wasser in den Lösch tanks aber oft nicht ausreicht, benötigt die Feuerwehr beim Einsatz Wasser aus Hydranten in den Straßen und Wegen der Stadt. Von diesen Wasserzapfstellen gibt es in Weinheim rund 1.700 Stück. Sie alle liegen etwa einen Meter unterflur, also unter der Erde, und sind ebenfalls an das öffentliche Wasserversorgungsnetz gekoppelt. Erkennen kann man sie an den ovalen Straßendeckeln, die die Feuerwehr beim Einsatz mit einem Spezialschlüssel abnimmt. Hochleistungspumpen holen das Wasser dann aus dem Wasser-Netz. Bei Bedarf kann die Feuerwehr in Weinheim aber auch Regenwassertisternen, Löschteiche oder auch die Weschnitz anzapfen – das ist besonders bei großen Bränden von Vorteil. „Das Zisternensystem und das Trinkwas-

sernetz müssen streng voneinander getrennt sein, da sonst die Qualität unseres ‚Woinemer Klares‘ beeinflusst werden kann“, erklärt Herbert Hutter, Leiter der Betriebsabteilung Gas/Wasser/Hallenbad bei den Stadtwerken Weinheim.

## Was passiert bei Großeinsätzen?

Da das Löschwasser in Weinheim zumeist aus dem Trinkwassernetz entnommen wird, kann es bei Großeinsätzen schon einmal vorkommen, dass sich Druck und Strömungsverhältnisse im rund 220 Kilometer langen Versorgungsnetz ändern. Das heißt, wenn die Feuerwehr sehr viel Wasser braucht, könnte zu Hause das Wasser mit weniger Druck aus dem Hahn kommen. Damit das nicht passiert, müssen die Stadtwerke Weinheim große Löschwassereinsätze überwachen und gegebenenfalls regulierend eingreifen. Übrigens verbraucht die Freiwillige Feuerwehr Weinheim auf das Jahr gerechnet etwa 5,500 Kubikmeter Löschwasser – dazu zählen auch Übungseinsätze. Zu echten Einsätzen rückt die Weinheimer Feuerwehr im Schnitt mehr als 800 Mal im Jahr aus.



Mehr Informationen unter  
[feuerwehr-weinheim.de](http://feuerwehr-weinheim.de)



Du willst zur Feuerwehr  
und bist zwischen 6 und  
10 Jahre alt?

Dann ist die Freiwillige Feuerwehr Weinheim genau das Richtige für Dich. Hier lernst Du spielerisch alle Aufgaben der Feuerwehr kennen. Ab 11 Jahren kannst Du zur Jugendfeuerwehr.

Erst einmal klein anfangen?

Entlang der Konturen ausschneiden und Seitenteile entlang der Dachlinie falten; auf der Innenseite die weißen Laschen festkleben. Fertig ist das Löschfahrzeug.



## Finden Sie versteckte Oster-Stromsparpotenziale

Ostern naht und mit den Feiertagen auch wieder lieb gewonnene Traditionen. Allen voran das Ostereierfärben. Doch das kostet Strom: Wenn jeder Mitbürger sich zu Ostern zwei Ostereier kocht, entspricht das dem Jahresverbrauch einer durchschnittlichen Kleinstadt, nämlich rund 16,3 Millionen Kilowattstunden. Sparsamer als der Kochtopf auf dem Herd ist der Eierkocher, auch wenn es etwas länger dauert. Zu Ostern wird aber auch wieder viel gebacken und gekocht. Hier gilt: Immer den Deckel auf dem Topf lassen, und auch der Backofen muss nicht immer zwangsläufig vorgeheizt werden. Auch wenn der Kuchen noch nicht ganz fertig ist, kann der Ofen abgeschaltet werden, denn die Restwärme reicht meistens völlig aus und kann so effizient genutzt werden.

Viel Spaß beim Eiersuchen und ein fröhliches Fest wünschen Ihre Stadtwerke Weinheim!



Mehr Informationen unter [ganz-einfach-energiesparen.de](http://ganz-einfach-energiesparen.de)



## Gewinnspiel

Wir haben im Kundenmagazin die Lösung auf die Gewinnspielfrage versteckt. Finden Sie die Antwort und gewinnen Sie 2 x 2 Tickets für Armin Fischer „Lust auf Meer“, So., 14.05., 19.30 Uhr, Kulturbühne Max.

### Welches Neubaugebiet bezieht künftig Öko-Wärme?

Senden Sie die Lösung mit Namen und Anschrift per Mail unter dem Betreff „Öko-Wärme“ an: [sww@sww.de](mailto:sww@sww.de)

oder per Postkarte mit dem Kennwort „Öko-Wärme“ an:  
Stadtwerke Weinheim,  
Breitwieserweg 5, 69469 Weinheim

Teilnahmeschluss ist der 12. April 2017.



Verlost werden 2 x 2 Tickets für Armin Fischer „Lust auf Meer“ in der Kulturbühne Max in Hemsbach, So., 14.05.2017, 19.30 Uhr.

Anbieter des Gewinnspiels ist die Stadtwerke Weinheim GmbH. Die Teilnahme ist kostenlos und der Teilnehmer akzeptiert mit der Teilnahme am Gewinnspiel die Teilnahmebedingungen. Teilnahmeberechtigt sind alle natürlichen Personen, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Eine Teilnahme ist über E-Mail und per Postkarte möglich. Teilnehmen kann nur, wer die notwendigen Teilnahmedaten (Name, Vorname, Adresse) vollständig angibt und abgeschickt hat. Der Preis ist nicht übertragbar. **Das Gewinnspiel läuft bis zum 12. April 2017. Entscheidend ist der Poststempel oder das Eingangsdatum der E-Mail. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Barauszahlung oder Umtausch des Preises sind nicht möglich.**

## Kontakt

Zentrale (Infothek)  
Telefon: 06201/106-0  
Telefax: 06201/106-179  
E-Mail: [sww@sww.de](mailto:sww@sww.de)

Öffnungszeiten  
Mo-Mi 8 – 16 Uhr  
Do 8 – 17 Uhr  
Fr 8 – 14 Uhr

Bereitschaftsdienst  
Strom: 06201/106-150  
Gas, Wasser: 06201/106-151

## Impressum

energieplus – Kundenmagazin der Stadtwerke Weinheim, Breitwieserweg 5, 69469 Weinheim, Telefon: 06201/106-0; Projektleiter: Otto Bräunlein (Vi.S.d.P.); Konzept, Text & Gestaltung: Wayubi Werbeagentur GmbH, Stuttgart, waywe.de; Druck: Studio Druck GmbH, Talstraße 68, 72622 Nürtingen, studiodruck.de; Verteilung: Seiler Werbung Weinheim, seiler-werbung.de; Bildnachweise: Cover Steingrund (S. 1): Wolfgang Wenner; KulturNotiz (S. 2): Boltz: Angela Kropp Photography, Armin Fischer: Bahman J. Börger; DHBW Mannheim (S. 3): lassedesignen; Steingrund Süd (S. 4–5): Stadt Weinheim, Gordo25; Tag des Wassers (S. 6): soulproducts GmbH; Neue Trinkwasserleitung (S. 7): Ingenieurbüro E. Schulz GmbH; Veranstaltungstipps (S. 9): Original Blütenweg Jazzer: Thomas Neu, Pressefoto Raul Arturo Gutierrez; Steiger (S. 10): Wolfgang Wenner; Kundenportrait (S. 12): Außenansicht Elmar Witt – Fotografie, Produkte: Elli & Emily; Kinderseite (S. 13): Patrizia; KurzNotiz (S. 14): Doremi; Rätsel (S. 16): krupion.de. Alle Angaben wurden mit hoher Sorgfalt und nach bestem Wissen und Gewissen zusammengestellt.



**Kundendienst für alle Elektrogeräte – auch samstags**

Unser vollständiges Angebot finden Sie unter [www.amend-weinheim.de](http://www.amend-weinheim.de)

Tel.: 06201 9900-0  
Bergstr. 103 • 69469 Weinheim  
[www.amend-weinheim.de](http://www.amend-weinheim.de)

**Amend**

**Elektro Beckenbach**

Elektroinstallationen Ölbrichtstraße 32 - 69469 Weinheim  
Telefon 06201-183776, Telefax 06201-183385  
[info@elektro-beckenbach.de](mailto:info@elektro-beckenbach.de), [www.elektro-beckenbach.de](http://www.elektro-beckenbach.de)

**Georg Franke GmbH**  
Heizungsbau – Sanitäre Anlagen – Kundendienst  
Am Ligusterhag 3, 69469 Weinheim  
Telefon 0 62 01/1 43 63  
Telefax 0 62 01/1 68 17

**Franzmann**  
SANITÄR • HEIZUNG • SOLAR

Lüftung, Solartechnik  
Münzgasse 5, 69469 Weinheim  
Telefon 0 62 01/90 33-0, Telefax 0 62 01/90 33-15  
E-Mail [franzmann-service@t-online.de](mailto:franzmann-service@t-online.de)  
[www.franzmann-service.de](http://www.franzmann-service.de)

**HILL**

Hill-Sanitär GmbH  
Heizung Sanitär  
Hauptstraße 37, 69469 Weinheim  
Telefon 0 62 01/1 28 48, Telefax 0 62 01/1 61 50  
[www.hillgmbh.de](http://www.hillgmbh.de), E-Mail [info@hillgmbh.de](mailto:info@hillgmbh.de)

**Sanitär • Heizung • Wartung**  
**24-Stunden Notdienst** **KADEL**  
Boschstraße 14 • 69469 Weinheim  
Tel 0 62 01-94 45-0 • [info@kadel.de](mailto:info@kadel.de) • [www.kadel.de](http://www.kadel.de) **Installationen**

**Knapp** Fa. Knapp Inh. Wolfgang Kuhn  
Sanitäre Anlagen, Spenglerei, Gasheizung  
Kundendienst und Solar  
Wilhelmstraße 17, 69469 Weinheim  
Telefon 0 62 01/7 49 35, Telefax 0 62 01/4 59 84

Ihr zuverlässiger Partner  
in Sachen Bad und Heizung

**H.KNAPP** Sanitäre Anlagen  
Öl- und Gasheizung, Kundendienst

Friedrich-Ebert Straße 4, 69502 Hemsbach, Telefon 0 62 01/4 32 87  
Telefax 0 62 01/4 32 76, Internet [www.Heizung-Baeder-Knapp.de](http://www.Heizung-Baeder-Knapp.de)  
E-Mail [Info@Heizung-Baeder-Knapp.de](mailto:Info@Heizung-Baeder-Knapp.de)

**MEISTERBETRIEB**

**elektro Kogel**

Elektroinstallationen, E-Check, Beleuchtungstechnik  
Grundelbachstraße 55, 69469 Weinheim  
Telefon 0 62 01/6 43 55, Telefax 0 62 01/18 53 86  
E-Mail [elektrokogel@t-online.de](mailto:elektrokogel@t-online.de), [www.elektro-Kogel.de](http://www.elektro-Kogel.de)

**OLLERT** Edgar

sanitär  
heizung  
klima

**Bauspenglerei  
Installationen • Sanitäre Anlagen**

Blumenstraße 16 Telefon: 0 62 01/6 43 40  
69469 Weinheim Telefax: 0 62 01/6 40 51  
E-Mail [ollertedgar@gmx.de](mailto:ollertedgar@gmx.de)

**olaf mayer**  
sanitär, heizung  
klimatechnik

Pelletsheizung, Sanitär, Heizung  
Solar, Badsanierung, Wärmepumpen, Dachs; TÜV-zertifizierter Sachverständiger für Bauschäden im Bereich Sanitär – Heizung – Klima

Görlitzer Straße 7, 69502 Hemsbach, Tel. 0 62 01/4 49 84  
E-Mail [olaf.mayer@t-online.de](mailto:olaf.mayer@t-online.de), [www.olaf-mayer-solar.de](http://www.olaf-mayer-solar.de)

Heizung  
Sanitär  
Spenglerei

**PFRANG OHG**  
Nördliche Hauptstraße 2  
69469 Weinheim/Bergstraße  
Telefon 0 62 01/6 59 65  
Telefax 0 62 01/1 51 99

Elektrotechnik

**Radke GmbH**

Werner-von-Siemens-Straße 2  
69514 Laudenbach  
Telefon 0 62 01/49 52-0  
Telefax 0 62 01/49 52-49

VdS TÜV  
VdS anerkannter Prüfmeister für  
und nach DIN 14675 zertifizierter  
Nachprüfer für Brandmeldeanlagen

**Randoll  
Haustechnik**

Heizung – Sanitär – Solar  
Lindenstraße 14, 69469 Weinheim  
Tel. 0 62 01/2 55 67 79, Fax 2 55 69 73

Heizungen aller Art  
Sanitäre Anlagen, Spenglerei  
Planungsbüro und Verkauf  
Kundendienst und Notdienst  
Solaranlagen, Wärmepumpen  
Moderne Brennwerttechnik

**e/s elektro-steidl**  
BERATUNG • PLANUNG • AUSFÜHRUNG

Mierendorffstraße 29 • 69469 Weinheim  
Tel. 0 62 01 - 99 10 - 0 • Fax 0 62 01 - 18 29 96  
e-mail: [info@elektro-steidl.de](mailto:info@elektro-steidl.de) • net: [www.elektro-steidl.de](http://www.elektro-steidl.de)

**SZIKRA & HERNANDEZ**

BÄDER • HEIZUNG • ROHRREINIGUNG  
MEISTERBETRIEB

44288

Berliner Straße 13 Notdienst 0171 2383590  
69502 Hemsbach Notdienst 0171 2383591

[www.szikra-herandez.de](http://www.szikra-herandez.de)

... wir sind für Sie da!

**A. Vanek**

**HAUSTECHNIK UND KUNDENDIENST GMBH**  
Heizung • Sanitär • Spenglerei • Solar  
Hauptstraße 49, 69488 Birkenau, Telefon 0 62 01/30 93-94  
Telefax 0 62 01/3 41 58, E-Mail [info@vanek-gmbh.de](mailto:info@vanek-gmbh.de)

# Rätselspaß



## Straßenbeleuchtung defekt?

Melden Sie es auf unserem Online-Tool:  
QR-Code scannen oder auf [sww.de](http://sww.de)



blut-saugendes Insekt	↘	handeln	türkische Hafenstadt	↘	Luftbewegung	orientalische Kopfbedeckung	↘	südeuropäisches Volk	Stadt in Mittelitalien	↘	englischer Hochadliger	Schiffsvorderteil	↘	Abkürzung für senior	Überlieferung, Brauch	↘	Wort der Ablehnung	
Bruststück an Hose, Kleid	→				Farbe	→					scherzhaft: Atem	→					6	Pflanzenfresser, Säuger
↖			fast immer	→				2	Gewinnerin	→				5				
Strudelwirkung	↖				Weißfisch, Karpfisch			US-Bürger (ugs.)			Farb-, Arznei-Grundstoff		Roman von Emile Zola	→				
Abk. für High Fidelity	Präsident der USA (Barack)		Gruppe von Säugetieren	→					Wickelgewand der Inderin	→		7		Gebiet des eigenen Staates			amerik. Schauspieler (Clark)	
Bad im Spessart	→			trübe, angelaufen (Fenster)		See in Schottland (Loch ...)	→	eine Euro-päerin				Rest im Glas	→					
klaffen	→	3						Bestand, tatsächlicher Vorrat		bevor	Name zweier Flüsse z. Rhein	→		Aktion, Handlung				
↖				flüssige pflanzliche Fettart	→							Abwesenheitsnachweis					4	
Rettungshelfer (Kzsw.)		Feuchtigkeit	→					1		Nervenzentrum	→				spanisch: Hurra!, Los!, Auf!			
Verbund dt. TV-Sender (Abk.)	→			Halbinsel im Adriat. Meer	→							festliches Essen (franz.)	→					

# UMDENKEN. UMSTEIGEN.

MIT BIOGAS DER STADTWERKE WEINHEIM



Woinemer

Für alle, die's natürlich mögen.

Mit Woinemer Biogas umweltbewusst heizen und kochen: Holen Sie sich bequem umweltschonende Wärme nach Hause – und unterstützen damit unsere regionalen regenerativen Projekte.

5 Schritte zum neuen Gastarif.

Jetzt umsteigen.

[sww.de](http://sww.de)

